

- 山折り後、専用パウチに入れてください

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 12 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br/>         Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>                     | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN291847173JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Jinwon Choi<br/>         Jinwon Choi<br/>         Room 1101, Yukyung Palace, 42,<br/>         Jungang-ro, Yecheon-eup, Yecheon-gun, Gyeongsangbuk-do (Yecheon-eup, Yukyung Palace)<br/>         36828, KOREA</p> <p>TEL 010-4214-0051                      FAX 010-4214-0051</p> | <p><b>Invoice No.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

**Invoice: 1      Please enclose in the pouch**



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 291 847 173 JP

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                  |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 12 13 |                                       | 損害要償額                                                                 |                      | 郵便料金 諸料金                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       | 総重量<br>Total gross weight g                                           |                      | 合計金額 Postage Paid          |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| To (Addressee) Name & Address<br>Jinwon Choi<br>Jinwon Choi<br>Room 1101, Yukyung Palace, 42.<br>Jungang-ro, Yecheon-eup, Yecheon-gun, Gyeongsangbuk-do (Yecheon-eup, Yukyung Palace)                                    |  |                                                                |                                       | Postal Code 36828                                                     |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       | Postal Code 135-0064 JAPAN                                            |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                     |  | FAX                                                            |                                       | Country KOREA                                                         |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                   | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value            | TEL 010-4214-0051                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Health food                                                    |                                       | 6                                                                     |                      | USD27.36                   | FAX 010-4214-0051                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Health food                                                    |                                       | 6                                                                     |                      | USD27.36                   | 内容品種別<br>Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | Health food                                                    |                                       | 1                                                                     |                      | USD1.00                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value | 5572 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ご依頼主控えへの署名は不要です                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                     |                              |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                    | <p>Country KOREA</p>         | <p>日付印 Date Stamp</p>                                                           |
| <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br/>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> | <p>JAPAN</p> <p>135-0064</p> | <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> <p>【社員の方へ】<br/>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p> |

| Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo |        | お送り先 |                                               | JAPAN |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|-----------------------------------------------|-------|---------|
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                    |        | FAX  | 135-0064                                      |       |         |
| 内容品詳細                                                                                                                   | H Sコード | 原産国  | 個数                                            | 正味重量  | 価格      |
| Health food                                                                                                             |        |      | 6                                             |       | USD7.36 |
| Health food                                                                                                             |        |      | 6                                             |       | USD7.36 |
| Health food                                                                                                             |        |      | 1                                             |       | USD1.00 |
|                                                                                                                         |        |      |                                               |       |         |
|                                                                                                                         |        |      | No commercial value for customs purpose only. |       |         |

  

|                                                                                                                                        |                               |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Jinwon Choi<br>Jinwon Choi<br>Room 1101,<br>Jungang-ro, Yecheon-eup, Yecheon-gun, Gyeongsangbuk-do<br>(Yecheon-eup,<br>Yukyung Palace) |                               | Postal Code 36828   |
| Country KOREA                                                                                                                          |                               |                     |
| TEL 010-4214-0051                                                                                                                      | FAX 010-4214-0051             |                     |
| 納品要領額 (円)                                                                                                                              |                               | 郵便料金 (円) 送料金 (円)    |
| <input type="checkbox"/> 贈物                                                                                                            | <input type="checkbox"/> 商品見本 | 円 (yen)             |
| <input checked="" type="checkbox"/> 贈り品                                                                                                | <input type="checkbox"/> その他  | 合計 (円)<br>(Postage) |
| <input type="checkbox"/> 運送品                                                                                                           | <input type="checkbox"/> 書籍   | 円 (yen)             |
| 日本円換算額合計 (円)                                                                                                                           |                               | 交付日付印 Date Stamp    |
| 5572                                                                                                                                   |                               |                     |